

消防處
牌照及審批總區

香港九龍
尖沙咀東部康莊道1號5樓
消防總部大廈



FIRE SERVICES DEPARTMENT
LICENSING AND CERTIFICATION COMMAND

Fire Services Headquarters Building,
No. 1 Hong Chong Road, 5/F.,
Tsim Sha Tsui East, Kowloon,
Hong Kong

本處檔號 Our Ref.: (6) in FP 314/07 VI

來函檔號 Your Ref.:-

圖文傳真 Fax: 852 - 2723 2197

電話 Tel. No.: 852 - 2733 7612

電郵 Email: Lcpolic2@hkfsd.gov.hk

致消防處通函收件人

執事先生／女士：

消防處通函第 1/2008 號
街道消防栓系統的檢查核對表

本通函旨在通知閣下，夾附的核對表現正式開始採用，以供有關人士檢查街道消防栓系統時使用。

《最低限度之消防裝置及設備守則》第 5.25 節載有街道消防栓系統的詳細技術規定，而《裝置及設備之檢查、測試及保養守則》的第 2.25 節則訂明測試規定的認可標準。

在以往的消防安全標準顧問小組會議，業界代表同意把測試街道消防栓的程序及方法標準化，以期提升檢查的效率。有鑑於此，消防安全標準顧問小組展開研究，詳細檢討現行有關做法，並設計了一份核對表，以供有關人士檢查街道消防栓系統是否符合規定。消防安全標準顧問小組會議已通過正式使用該份核對表，並深信該核對表有助業界進行有關檢查。

由即日開始，市民可於消防處網站下載上述核對表，網址為：

<http://www.hkfsd.gov.hk/home/eng/circular.html>。

如對上述事宜有任何疑問，請隨時致電 2733 7563 或 2733 7549 與本處職員聯絡。

消防處處長

(黎文軒

代行)

連附件

二零零八年一月二十三日

柱型街道消防栓系統核對表

I. 參考

項目 _____ 消防處檔號 _____
 地址 _____ 地點 _____

II. 系統類別

	是	否	不適用	備註
2.1 由街喉直接供水	[]	[]	[]	_____
2.2 由重力缸供水	[]	[]	[]	_____
2.3 由水泵及供水缸供水	[]	[]	[]	_____
2.4 由海水泵供水	[]	[]	[]	_____

III. 依據已核准建築圖則核對設計

已核准建築圖則上的消防處檔號 _____

是否符合圖則？

	是	否	不適用	備註
3.1 街道消防栓的數目	[]	[]	[]	_____
3.2 街道消防栓的地點	[]	[]	[]	_____
3.3 泵房／水泵間格地點	[]	[]	[]	_____
3.4 供水缸地點	[]	[]	[]	_____
3.5 供水缸容量	[]	[]	[]	_____

IV. 現場檢查

4.1 整體

4.1.1 採用食水系統的消防栓漆上紅色，而採用海水系統的則會漆上黃色(以政府幹管直接供水的消防栓會漆有白色帶狀)。	[]	[]	[]	_____
4.1.2 失效消防栓的 100 毫米出水口的管口蓋漆上藍色。	[]	[]	[]	_____
4.1.3 每一消防栓均裝有控制閥。	[]	[]	[]	_____
4.1.4 每一消防栓均裝有隔離閥 (適用於直接／間接由政府水管供水的系統)。	[]	[]	[]	_____

	是	否	不適用	備註
4.1.5 地下消防栓開關軸心是在水掣井蓋之下的 250 毫米至 500 毫米。	[]	[]	[]	_____
4.1.6 尺寸不超過 300 毫米 x 300 毫米的地下控制閥水掣井，表面刻有“FH”標記。 (備註：獨立的水掣井蓋須符合水務署的標準。)	[]	[]	[]	_____
4.1.7 控制閥的水掣井須距離街道消防栓 1.5 米至 3 米。	[]	[]	[]	_____
4.1.8 控制閥的水掣井位於指定緊急車輛通道以外的地方。	[]	[]	[]	_____
4.1.9 指向控制閥的 V 型箭頭(100 毫米高及 50 毫米闊) 漆在消防栓頂(紅色消防栓漆上黃色箭咀，而黃色消防栓則漆上紅色箭咀)。	[]	[]	[]	_____
4.1.10 尺寸不少於 75 毫米的消防栓號碼漆在消防栓上(紅色消防栓漆上黃色箭咀，而黃色消防栓則漆上紅色箭咀)。	[]	[]	[]	_____
4.1.11 消防栓前面及兩旁的 1.5 米內沒有阻礙物。	[]	[]	[]	_____
4.1.12 供水缸重注系統有效運作。 (適用於備有供水缸的系統)。	[]	[]	[]	_____
4.1.13 消防栓的編號須漆在消防栓面向道路的一面，字體尺寸不得少於 75 毫米(紅色消防栓漆上黃色編號，而黃色消防栓則漆上紅色編號)。	[]	[]	[]	_____
4.2 水泵(如有提供)				
4.2.1 備有主水泵及備用水泵。	[]	[]	[]	_____
4.2.2 驅動水泵的能源是：				
4.2.2.1 電力 [] 或 _____				
4.2.2.2 設有副能源。	[]	[]	[]	_____
4.2.2.3 如否，有提供由柴油機驅動的備用水泵。	[]	[]	[]	_____
4.2.2.4 柴油機驅動水泵的使用指南，應放置在泵房／水泵間格內清楚易見的地方。	[]	[]	[]	_____
4.2.3 除了泵房／水泵間格內的水泵控制鍵可以關掉水泵外，不可設有自動關泵裝置。	[]	[]	[]	_____
4.2.4 對於電動馬達驅動的備用水泵安排，發動水泵的裝置須有主水泵及備用水泵選擇掣。	[]	[]	[]	_____

	是	否	不適用	備註
4.2.5 水泵馬達／引擎的馬力須比提供系統所需水流的能量高出 20%。	[]	[]	[]	_____
4.2.6 水泵須永久地注水。	[]	[]	[]	_____
4.2.7 應安裝止回閥，防止水回流至供水缸(如有提供)。	[]	[]	[]	_____
4.2.8 所有消防泵須安裝在設計專供擺放消防水泵或裝置的適當泵房／水泵間格內。	[]	[]	[]	_____
4.2.9 水泵的泵房／水泵間格不可阻塞任何出口或處所的正常通道。	[]	[]	[]	_____
4.2.10 水泵的泵房／水泵間格須以中英文清楚標明。	[]	[]	[]	_____
4.2.11 水泵的泵房／水泵間格須妥為鎖上，防止非法擅進。	[]	[]	[]	_____
4.3 供水缸(如有提供)	[]	[]	[]	_____
4.3.1 供水缸及其容量須以中英文清楚註明。	[]	[]	[]	_____
4.3.2 已獲發水務署消防完工通知。	[]	[]	[]	_____
4.3.3 對於供水缸底高於最低街道消防栓的出水口接頭超過 20 米的系統，抽水泵及排水管須裝有一條旁通管(尺寸與水泵抽水管相同)。 (見附件 I 的圖“C”)	[]	[]	[]	_____

V. 系統測試

(適用於裝有水泵的系統)

5.1 消防栓出水口打開時，水泵會自動啟動。	[]	[]	[]	_____
5.2 除了操控水泵之外，水泵一旦啟動，只可在泵房以人手關閉。	[]	[]	[]	_____
5.3 備用泵於主泵發生故障 15 秒內會啟動。	[]	[]	[]	_____
5.4 對於由柴油機驅動的水泵，其壓力啟動掣的運作不受電源電力故障影響。	[]	[]	[]	_____
5.5 在泵房須監察及顯示每個消防泵的操作情況，包括「電力供應中」、「操作中」、「發生故障」。	[]	[]	[]	_____
5.6 該等水泵信號應重覆輸送至：	[]	[]	[]	_____
消防控制中心	[]	或		
樓宇主要入口的錶板	[]	或		_____

是 否 不適用 備註

5.7 供水缸的重注系統運作良好。
(適用於裝有供水缸的系統)

[] [] [] _____

VI. 現場測量

6.1 按照附件 II 第 _____ 圖儀測試水流及壓力。 [] [] [] _____

6.2 當同時在兩個 65 毫米的出水口排水：

水流在一個 65 毫米的出水口(升/分鐘)： _____

水流壓力(千帕斯卡)： _____

VI. 總評及備註

測試見證人：

_____ (簽署)

_____ (簽署)

_____ (請用正楷填寫姓名)

_____ (請用正楷填寫姓名)

消防裝置承辦商的代表

消防處視察人員

日期 _____

日期 _____

ANNEX I – FIGURES FOR EQUIPMENT ARRANGEMENT FOR TESTING OF PEDESTAL STREET HYDRANT

(2 OPTIONS TO SUIT SITE CONDITIONS)

